

Interactions langagières au sein de la classe : rôle des différents adultes dans l'acquisition des compétences langagières

Emmanuelle CANUT

Université de Lille – UMR CNRS STL – Sciences du langage

AsFoReL (Association de Formation et de recherche sur le langage)

emmanuelle.canut@univ-lille.fr

Favoriser les premiers apprentissages et l'épanouissement à l'école maternelle.
Accompagnement de la formation ATSEM/PE.

Mercredi 22 mai 2019

En guise de préambule...



A- Ce n'est pas la bonne place pour le cheval. Tiens Théo, Théo cherche une autre place, regarde la forme, moi je vois deux oreilles pointues. Où est-ce qu'il y a deux oreilles pointues ? Là ? Moi je pense que c'est celui-là. Essaie. Si si si essaie il faut bien le mettre droit. A plat, pas debout, à plat regarde. Oui ! Tu vois c'était la bonne place. La ferme... Ah presque mais c'est pas là. Oui ! Regarde la forme regarde la forme de l'arbre tu vois c'est découpé c'est arrondi comme sur le petit ***

Qui parle ? : Enseignante ? ATSEM ? AVS ?

Pour dire quoi ?

- L'adulte : interaction langagière positive
 - Aide l'enfant à résoudre le problème par le biais de la verbalisation
 - Caractéristiques de la forme cheval (oreilles)
 - Verbalise l'action de l'enfant
 - Précision spatiale (droit/debout)
 - Guide pour l'emplacement de la ferme
 - Encourage et félicite l'enfant
 - Réussite
 - Explique pourquoi il y a eu résolution du problème
 - Adéquation de la forme de l'objet avec celle du plateau

QUID du rôle des différents adultes dans l'acquisition du langage au sein de la classe ?

Tous les adultes qui entourent l'enfant l'aide à apprendre à parler :

Différences à faire selon les professionnels ? Selon quels critères ?

Qu'est-ce que savoir parler ?

- A 6 ans tous les enfants savent communiquer
 - Gestuelle, mimiques, appui sur la situation
 - Énoncés implicites et incomplets
- Mais savent-ils parler ?
 - Utiliser le seul langage verbal
 - pour se faire comprendre
 - Pour exprimer un enchaînement de pensée
 - Savoir produire un discours construit et explicite
 - Vocabulaire (lexique)
 - Grammaire (organisation syntaxique)
 - ... dans différents genres de discours
 - Raconter, expliquer, justifier, décrire...

Comment l'enfant apprend à parler ?

- Apprentissage : non par répétition/imprégnation
 - Dépendant du langage proposé par les adultes
 - En quantité/en qualité
- L'enfant s'appuie sur le langage qui lui est adressé
 - Pour tester des fonctionnements linguistiques
 - Appropriation cognitivo-langagière propre à chacun
 - En français L1 ou L2
- Rôle essentiel des adultes
 - Les parents : premiers éducateurs
 - L'école maternelle : un rouage essentiel

Quel langage de l'enseignant dans la classe ?

- Du non verbal et de l'implicite
 - L'adulte fait à la place de l'enfant
 - L'adulte demande à l'enfant de faire sans lui *dire* comment il doit le faire
 - Les productions sont dépendantes de la situation

A- regardez ce qu'il fait ! Lilou Bérénice Rami il y a trois enfants absents (l'élève manipule des figurines)

A- oui on peut faire comme ça aussi c'est un petit peu plus difficile c'est une bonne idée

E- on peut faire comme ça aussi

A- on peut faire comme ça aussi on a plein de façons alors je vais les accrocher Rami Lilou et Bérénice hop Bérénice elle s'envole

Quel langage de l'enseignant dans la classe ?

- De l'explicite
 - Compréhension de l'organisation du monde
 - Clarification cognitive
 - Explicitation des gestes, des actions
 - De la communication au discours structuré

A- On peut les mettre tous ensemble parce qu'ils ont la même forme. Et Rémi lui il a mis toutes ces formes ensemble parce qu'elles étaient de la même couleur. Voilà. Alors je vais vous donner à chacun un plateau et c'est vous qui allez ranger les pièces du jeu

A- Eh oui on a dit qu'il fallait bien faire attention à bien poser l'objet qu'on a ramené dans la maison parce que s'il roule on est obligé d'aller le rechercher et effectivement ça fait perdre du temps

A- il fallait prendre les briques une par une c'est comme ça je prends une seule brique et après je la pose sur les autres briques je la pose bien il faut que les picots entrent dans les trous hop j'emboîte d'accord ? et comme ça ma tour elle monte elle monte elle monte

Quelles modalités d'échanges de l'enseignant ? (pour quel langage de l'enfant ?)

- Des questions
 - Pour déclencher la parole
 - Pour s'assurer de la compréhension/vérifier une notion
 - *De quelle couleur est le ballon ?*
 - Pour ouvrir un discours
 - *Qu'est-ce qu'il se passe dans cette histoire ?*
- Des phrases suspensives
 - *Julie c'est ta copine et Marie c'est ta cou... (pine)*
- **Ecueil**
 - **Modalités qui génèrent des phrases incomplètes chez l'enfant**

Quelles modalités d'échanges de l'enseignant ? (pour quel langage de l'enfant ?)

- Des corrections explicites

A - Edouard couche Nounours répète

E - Edouard il couche Nounours

A - Edouard couche Nounours

E - Edouard il couche Nounours

A - non pas il couche Edouard couche Nounours

E - Edouard couche Nounours

A - voilà

E - Edouard il bâille

- Des reprises identiques

E - elle a retrouvé le chapeau de la poupée

A - Lili a retrouvé le chapeau de la poupée

- **Ecueil**

- Répétition de modèles de structures normatives ou déjà connus

- Et non pas des hypothèses sur le fonctionnement de la langue

Quelles modalités d'échanges de l'enseignant ? (pour quel langage de l'enfant ?)

- Des reformulations
 - Propositions de phrases complètes, explicites, structurées
 - A un niveau supérieur à ce que sait déjà produire l'enfant : un peu plus de lexique et de syntaxe
 - Dans différents genres de discours (explication, narration, justification...)

E : Ils « sondaient » dans le chaud

A : Les escargots ont été du côté...

E: Chaud

A : Donc qu'est ce qu'on a pu en conclure ?

E : Ils aiment bien le chaud

A: Ils préfèrent la chaleur. Les escargots préfèrent la chaleur parce qu'ils ont été du côté du radiateur, là où il fait chaud

Quelle posture langagière de l'enseignant ?

- Passer de l'intuition à l'expertise
 - Conscientisation des modalités les plus efficaces
 - Implicite vs explicite
 - Incomplétude vs complétude
 - Questions/corrections/suspensions vs reprises/reformulations
 - Conscientisation d'une interaction adaptée
 - Appui sur ce qui est déjà maîtrisé par l'enfant
 - Pour faire des propositions à un niveau potentiel supérieur
 - 80% de connu, 20 % d'inconnu
 - Pour observer des réinvestissements

E : en fait Grégoire il a les cheveux sales Grégoire **i(l) veut pas aller** dans son bain

A : Grégoire a les cheveux sales et il **ne veut pas prendre** son bain

E : Grégoire **i(l) veut pas dé-déshabiller**

A : Grégoire **ne veut pas se déshabiller pour aller** dans son bain. Que lui dit Tata ?

E : i(l) veut tu vas

A : qu'est ce qu'elle lui dit quand elle lui montre quand elle regarde ses cheveux ?

E : **tu vas (incompréhensible) tes cheveux sales**

A : bien **elle lui dit qu'il a les cheveux sales**

(...)

E : **i(l) veut pas aller** dans son bain

A : **il pleure parce qu'il ne veut pas prendre** son bain

E : Grégoire est tout nu Grégoire i(l) se déshabille et il est tout nu

A : bah oui **Grégoire est tout nu parce que tata l'a déshabillé**. Pourquoi est ce que tata l'a déshabillé ?

E : **c'est parce que pour** il a pris son canard

A : oui **il a pris son canard pour aller dans le** bain et pourquoi est ce que Tata l'a déshabillé ?

E : et **parce que la tata elle s'est fâchée**

(...)

E : en fait Gré- Grégoire il est sorti du bain

A : Grégoire est sorti de la baignoire

E : -noire **pour pour de s'essuyer avec la serviette**



Formation à l'expertise langagière

Démarche « d'entraînement au langage »

- Adopter des modalités d'interactions éducatives adaptées
 - Focalisation sur la forme linguistique des énoncés
 - Ecoute particulière (fatigante), oreille sélective (à la norme !)
 - Implique de savoir identifier les constructions de la langue (chez l'adulte et chez l'enfant)
- Comment accéder à la conscientisation dans les échanges ?
 - Par un retour réflexif sur ses propres pratiques langagières
 - Que dit-on exactement quand on parle aux enfants ?
 - **Outil indispensable : enregistrement audio/vidéo**

Et les ATSEM ?

- Un relais, une complémentarité à l'expertise
 - Aide à l'entrée dans la communication
 - Gestion de la dimension sociale (prendre la parole, attendre son tour)
 - Passage de l'implicite à l'explicite verbal
 - Dans les situations de la vie quotidienne (repas, toilettes, etc.)
 - Dans les situations de jeux, d'histoires...
 - Dans les activités d'apprentissage scolaire
 - Proposition d'un discours structurant le monde de l'enfant
 - Verbalisation et explicitation des actions
 - En ou hors de l'activité
 - Reprises/reformulations des productions langagières des enfants
 - Complétude des phrases
 - **Mais pas travail spécifique sur la conscientisation des modalités d'adaptation des interactions**
 - Relève de la pédagogie de l'enseignant

Exemple situation d'apprentissage : verbalisation de l'action (cuisine)



Exemple situation d'apprentissage : consignes et explicitation de l'activité (pâte à sel)



Exemple situation d'apprentissage : verbalisation et explicitation du geste graphique



- A : allez tu repasses sur les lettres du mot lundi tiens bien ton crayon ! Non non non tu tiens pas bien ton crayon regarde je te montre on pince puis on passe le doigt les deux là ils se touchent ils s'embrassent le pouce et l'index s'embrassent le majeur il est en dessous, tu essaies (l'adulte positionne les doigts de l'enfant)

Partage d'activités langagières

- ATSEM : prise en charge d'activités collectives
 - Pour favoriser les séances individuelles d'entraînement au langage enseignant-élève
- Exemple
 - « Jouer pour parler » avec le support de jeux de société
 - Dimension communicative et sociale
 - « Parler en racontant » avec le support de livres illustrés
 - Dimension linguistique



La formation : un incontournable...

- Penser la classe avec tous les partenaires : parents, ATSEM, enseignants
- Quelle formation ?
 - Parents : co-éducation (# co-intervention)
 - ATSEM : modalités générales du fonctionnement langagier et des échanges efficients
 - Enseignants : expertise des interactions
 - Formation initiale et continue
 - Sur du long terme (un an et plus)

MERCI



Association de Formation et de
Recherche sur le Langage

www.asforel.fr

assoasforel@yahoo.fr

emmanuelle.canut@univ-lille.fr